



Politika ochrany lesov, biodiverzity a spoločenstiev

1. Účel

Ako jeden z popredných svetových správcov poľnohospodárskych dodávateľských reťazcov a dodávateľov potravín sa spoločnosť ADM zaväzuje k budovaniu výsledovateľných a transparentných poľnohospodárskych dodávateľských reťazcov, ktoré chránia lesy, biodiverzitu a komunity na celom svete. Táto politika zahŕňa všeobecné záväzky platné pre všetky dodávateľské reťazce, ako aj špecifickejšie záväzky zamerané na komplexnosť dodávateľských reťazcov, ako sú dodávateľské reťazce palmového oleja a sóje. Spoločnosť ADM podľa potreby zmení a doplní túto politiku o ďalšie záväzky špecifické pre určité dodávateľské reťazce a vysokorizikové oblasti.

Naším cieľom je do roku 2025 odstrániť odlesňovanie zo všetkých našich dodávateľských reťazcov. Okrem toho sa snažíme, aby všetky naše priame dodávateľské reťazce boli bez premeny primárnej pôvodnej vegetácie vo vymedzených vysokorizikových oblastiach do 31. decembra 2025 a nepriame dodávateľské reťazce bez premeny primárnej pôvodnej vegetácie vo vymedzených vysokorizikových oblastiach najneskôr do 31. decembra 2027.

Hoci spoločnosť ADM nie je pestovateľ plodín, pracujeme nezávisle a v spolupráci s ďalšími zainteresovanými stranami, aby sme zabezpečili, že plodiny, ktoré získavame na celom svete, budú spĺňať sociálne spravodlivé a environmentálne udržateľné normy, ktoré môžu prispieť k živobytí komunit, v ktorých sa pestujú, a k ochrane životného prostredia, ktoré sa týka nás všetkých.

V rámci našich dodávateľských reťazcov budeme pracovať na dosiahnutí nasledujúcich cieľov:

- neodlesňovať/nevypaľovať¹ lesy,
- podporovať ochranu vodných zdrojov a biodiverzity v poľnohospodárskej krajine prostredníctvom udržateľného využívania pôdy a postupov ekologickej obnovy v oblastiach s vysokou ochranárskou hodnotou (HCV, High Conservation Value) a zásobami s vysokým obsahom uhlíka (HCS, High Carbon Stock),
- rešpektovať práva pôvodných obyvateľov a miestnych spoločenstiev na pôdu a zdroje v súlade s vyhlásením OSN o právach pôvodného obyvateľstva,
- rešpektovať medzinárodne uznávané ľudské práva v súlade s hlavnými zásadami OSN pre podnikanie a ľudské práva a Medzinárodnou listinou ľudských práv²,
- dodržiavať pracovné práva, ako je stanovené v vo vyhlásení Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných zásadách a právach pri práci,
- dodržiavať zákony krajiny, štátu, obce a miestnej samosprávy týkajúce sa životného prostredia, bezpečnosti, ľudských práv a pracovných práv,
- uľahčiť zapojenie drobných poľnohospodárov do dodávateľského reťazca,
- nepoužívať chemikálie uvedené v zozname pesticídov triedy 1A a 1B Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) Štokholmského dohovoru a Rotterdamského dohovoru,
- podporovať riešenia na zníženie emisií skleníkových plynov v rámci nášho dodávateľského reťazca,
- podporovať poľnohospodárstvo ako spôsob podpory hospodárskeho rozvoja znižovaním chudoby a zvyšovaním potravinovej bezpečnosti a
- spolupracovať s partnerskými spoločnosťami, vládou a občianskou organizáciou s cieľom pomôcť stanoviť medzné termíny pre komodity týkajúce sa rozsiahleho odlesňovania v sektore.

¹ Spoločnosť ADM v tomto smere neakceptuje používanie ohňa na účely odstraňovania lesných porastov, obnovy pôdy pri výsadbe nových porastov, opätovnej výsadbe alebo na akékoľvek iné účely, vrátane obhospodarovania existujúcich porastov;

² Medzinárodná listina ľudských práv odkazuje na Všeobecnú deklaráciu ľudských práv Organizácie Spojených národov (UDHR), Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach (ICCPR) a Medzinárodný pakt o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach (ICESCR)



2. Pôsobnosť

Tieto zásady sa vzťahujú na vlastné prevádzky spoločnosti ADM a na všetky dodávateľské reťazce, v ktorých spoločnosť ADM pôsobí, vrátane všetkých dodávateľských úrovní až po miesto pôvodu, odkiaľ sa komodity získavajú, a na všetky spoločnosti/podniky, v ktorých má ADM vlastnícky podiel.

3. Implementácia zásad

Implementácia bude prioritizovaná na základe hodnotenia rizík. S cieľom prispôbiť sa zložitosti dodávateľského reťazca a regionálnym rozdielom sa môžu implementačné činnosti upraviť tak, aby zohľadňovali rôzne komodity a/alebo špecifické regionálne charakteristiky v miestach, kde sa priamo a nepriamo podieľame na získavaní komodít. Implementácia v každom dodávateľskom reťazci sa zameria na tieto štyri piliere:

- 3.1 Hodnotenie a výsledovateľnosť dodávateľského reťazca:** posúdenie dostupných systémov a postupov získavania zdrojov v každom regióne s cieľom pochopiť potenciálne sociálne a environmentálne riziká v celom dodávateľskom reťazci; zachovanie výsledovateľnosti, ktorá umožní identifikáciu plodín pochádzajúcich z najnižšej možnej jednotky; definovanie granularity sledovateľnosti v úrovniach TIER na základe posúdenia rizika.
- 3.2 Zapojenie dodávateľov:** efektívna komunikácia a spolupráca s dodávateľmi je základom toho, aby jasne pochopili naše záväzky a spoločne nám pomohli vytvoriť udržateľnejšie dodávateľské reťazce; od našich dodávateľov vyžadujeme, aby svoje podnikanie, vrátane získavania a využívania pôdy, vykonávali eticky v rámci všetkých platných zákonov a predpisov a aby dodržiavali naše záväzky.
- 3.3 Monitorovanie a overovanie:** na overenie dodržiavania týchto zásad zo strany dodávateľov sa zavedú a aktualizujú postupy monitorovania na regionálnej úrovni a v rámci dodávateľského reťazca; ak to vyplýva z hodnotenia dodávateľského reťazca, na sledovanie miesta výroby komodity sa použije diaľkové snímanie.
- 3.4 Podávanie hlásení (reporting):** uznávame, že transparentná a pravidelná komunikácia je účinným spôsobom, ako verejne preukázať pokrok na našej ceste. O pokroku v implementácii budeme informovať prostredníctvom našich verejných akčných plánov pre jednotlivé komodity a správ o pokroku, ktoré sú k dispozícii na stránke [Sledovanie pokroku v oblasti udržateľnosti](#).

4. Dôsledky nesúladu s pravidlami:

Všetky sťažnosti týkajúce sa nedodržiavania predpisov budeme vyhodnocovať a vybavovať pomocou transparentného [Mechanizmu sťažností a riešení](#), ktorý bude inkluzívny a spravodlivý. Nedodržiavanie predpisov budeme riešiť v súlade s protokolom [o riadení nedodržiavania predpisov zo strany dodávateľov](#), v ktorom sa uvádza počet pozastavených dodávateľov v predmetnom dodávateľskom reťazci.

Tento dokument, vydaný v novembri 2023, je aktualizovanou verziou pôvodných zásad vydaných v roku 2015 a aktualizovaných v roku 2021. Správu týchto zásad preskúmal Výbor pre udržateľnosť a podnikovú zodpovednosť predstavenstva spoločnosti ADM.



5. Zásady špecifické pre dodávateľský reťazec:

Palmový olej:

spoločnosť ADM nevlastní plantáže ani lisovne palmového oleja, ani nezískava plody palmového oleja alebo výrobky z palmového oleja priamo z lisovní; spoločnosť ADM prevádzkuje rafinérie (v USA a v Európe), ktoré spracúvajú palmové výrobky získané prostredníctvom tretích strán. Úzko spolupracujeme so svojimi dodávateľmi ako tretími stranami, aby sme sa uistili, že chápú význam našich záväzkov.

Okrem pravidiel a záväzkov našej zásady ochrany lesov, biodiverzity a komunít očakávame, že sa naši priami a nepriami dodávateľia palmového oleja zaviazú k nasledujúcim činnostiam:

- ochrana oblastí s vysokou ochranárskou hodnotou alebo vysokou zásobou uhlíka,
- nulová výstavba na rašeliniskách bez ohľadu na ich hĺbku³ a využívanie najlepších postupov hospodárenia s pôdou a existujúcou produkciou komodít na rašeliniskách,
- zákaz lovu vzácnych, ohrozených alebo vyhynutých druhov,
- vykonávanie posúdení sociálneho a environmentálneho vplyvu (SEIA) pred novou výsadbou alebo po nej,
- podporovať používanie postupov integrovanej ochrany proti škodcom s cieľom minimalizovať používanie syntetických chemikálií vrátane pesticídov a chemických hnojív,
- uplatňovanie zásad slobodného, predchádzajúceho a informovaného súhlasu (FPIC) s cieľom zabezpečiť ochranu a podporu práv pôvodných obyvateľov a zraniteľných komunít. To zahŕňa, ale nie je obmedzené na dodržiavanie zákonných a zvykových práv vrátane pôdy, zdrojov, území, živobytia alebo potravinovej bezpečnosti,
- Zodpovedné riadenie všetkých podaných sťažností pomocou transparentného postupu podávania sťažností. Všetky predložené obvinenia sa prešetrujú v súlade s naším [Mechanizmom sťažností a riešení](#). V súlade s usmernením [Zásad organizácie pre udržateľný palmový olej \(Round Table on Sustainable Palm Oil – RSPO\)](#), pre obhajcov ľudských práv to odráža náš záväzok chrániť ochrancov ľudských práv, oznamovateľov, sťažovateľov a hovorcov komunity,
- spolupracovať so spoločnosťou ADM a všetkými stranami potrebnými na umožnenie prístupu k spravodlivej náprave,
- spolupracovať s partnerskými spoločnosťami, vládou a občianskou organizáciou na podpore transformácie krajiny produkujúcej komodity a
- medzný termín uzávierky celého sektora pre palmový dodávateľský reťazec je 31. december 2015.

³ Spoločnosť ADM sa zaväzuje podporovať zásady a kritériá RSPO, časť 7.7, a normy stanovené v príručke RSPO o najlepších postupoch hospodárenia s existujúcimi plantážami na rašeliniskách.



Sója:

spoločnosť ADM sóju nepestuje, ale nakupuje ju priamo od poľnohospodárov alebo nepriamo od tretích strán, ako sú obchodníci alebo agregátori, ktorí kombinujú plodiny od mnohých pestovateľov; sójové bôby sa nakoniec predávajú ako celé bôby alebo sa ďalej spracúvajú na sójové výrobky.

Spoločnosť ADM aplikuje posúdenie založené na riziku s cieľom definovať typ sledovateľnosti/monitorovania, ktoré sa bude vyžadovať z geografického hľadiska⁴. Spoločnosť ADM sa pri získavaní zdrojov vo vysokorizikových oblastiach zameriava najmä na sójové bôby pochádzajúce z oblastí Južnej Ameriky podľa nasledujúcej definície:

- V oblastiach s **nízkym rizikom** odlesňovania alebo premeny identifikuje krajinu pôvodu (napr.: Spojené štáty americké, Kanada).
- V oblastiach **so stredným rizikom** odlesňovania alebo premeny identifikuje štát/provinciu pôvodu, a ak je to možné, aj úroveň obce.
- V oblastiach **svysokým rizikom** odlesňovania identifikuje percentuálny podiel nepriameho a priameho pôvodu. V prípade priamych dodávateľov ADM získa polygóny farmy alebo inak identifikuje farmu pôvodu a v prípade nepriamych dodávateľov ADM použije okruh 50 – 100 km od sójových výťahov a zapojí dodávateľov, ak sa zistí akékoľvek odlesňovanie alebo premena spôsobené sójou.

Vo vysokorizikových oblastiach bude spoločnosť ADM naďalej:

- podporovať brazílske dohody v jednotlivých odvetviach, najmä
 - *Oblasti, na ktoré environmentálne agentúry uvalili embargo*: Spoločnosť ADM nebude financovať ani nakupovať sóju pestovanú v oblastiach, na ktoré miestna environmentálna agentúra uvalila embargo z dôvodu nedodržania miestnych právnych predpisov v oblasti životného prostredia.
 - *Amazonské sójové moratórium*: Od roku 2006 spoločnosť ADM nefinancuje ani nekupuje sóju vysadenú v oblastiach biómu Amazónskeho pralesa, ktoré boli odlesnené po júli 2008.
 - *Národný pakt za odstránenie otrockej práce*: V roku 2007 sa spoločnosť ADM zaviazala k Národnému paktu za odstránenie otrockej práce, ktorý zakazuje nové rokovania s dodávateľmi, ktorých mená sú uvedené na zozname otrockej práce brazílskeho ministerstva práce.
 - *Zelený protokol o obilninách štátu Pará*: Od roku 2014 je spoločnosť ADM signatárom tohto protokolu schváleného ministerstvom verejných vecí, ktorý obsahuje usmernenia pre zodpovedné získavanie sóje v štáte Pará.
- Podporovať iniciatívy na ochranu pôvodnej vegetácie mimo lesov s cieľom ukončiť premenu pôvodnej vegetácie v čo najkratšom čase a zosúladiť produkciu sóje s environmentálnymi, hospodárskymi a sociálnymi záujmami.
- Využívať najaktuálnejšie vedecky podložené technológie na monitorovanie a meranie poľnohospodárskej expanzie do oblastí s pôvodnou vegetáciou.
- Podporovať vytváranie stimulov na zachovanie pôvodnej vegetácie a podnietenie poľnohospodárskej expanzie na predtým premenené oblasti. Presadzovať mechanizmy na poskytovanie environmentálnych služieb pestovateľom nad rámec tých, ktoré vyžaduje zákon.
- Podporovať postupy regeneratívneho poľnohospodárstva, ako aj obnovu degradovanej pôdy.



6. Premena nelesnej primárnej pôvodnej vegetácie:

Spoločnosť ADM sa vyhne získavaniu komodít vyrobených v poľnohospodárskych oblastiach vo vysokorizikových oblastiach, v ktorých došlo k premene primárnej nelesnej pôvodnej vegetácie po 31. decembri 2025. Brazílska Amazónia, brazílske biómy Cerrado a Pantanal a paraguajské a argentínske Chaco sú v súčasnosti spoločnosťou ADM definované ako vysokorizikové oblasti s premenou primárnej nelesnej pôvodnej vegetácie.

Spoločnosť ADM prijme 31. december 2025 ako medzný termín pre premenu primárnej pôvodnej vegetácie vo vysokorizikových oblastiach. Okrem toho sa spoločnosť ADM bude snažiť mať všetky priame dodávateľské reťazce bez premeny primárnej pôvodnej vegetácie v definovaných vysokorizikových oblastiach k 31. decembru 2025 a nepriame dodávateľské reťazce bez premeny primárnej pôvodnej vegetácie v definovaných vysokorizikových oblastiach najneskôr k 31. decembru 2027.

V roku 2021 začala spoločnosť ADM monitorovať premenu primárnej pôvodnej vegetácie v oblastiach s vysokou prioritou v brazílskom bióme Cerrado, pričom spätne prihliada na rok 2020. Spoločnosť ADM rozšírila monitorovanie na viaceré oblasti v Brazílii a bude pokračovať v monitorovaní a zapájaní priamych a nepriamych dodávateľov s blížiacim sa medzným termínom stanoveným na 31. december 2025.

7. Akčný plán:

V rámci trvalého úsilia o dosiahnutie svojich záväzkov a implementáciu svojich politík vypracovala spoločnosť ADM [Akčný plán](#) založený na štyroch pilieroch uvedených v oddiele 3 zásad ochrany lesov, biodiverzity a komunit. Pokrok v plnení akčného plánu sa uvádza v [správach o pokroku](#) spoločnosti ADM, ktoré tiež zdôrazňujú aktuálne pokroky na ceste spoločnosti ADM k trvalej udržateľnosti.

⁴ Viac informácií o metodike je k dispozícii v prílohe II.

Príloha I.

Glosár:

- Les: Pôda s rozlohou viac ako 0,5 hektára so stromami vyššími ako 5 metrov a s pokryvnosťou korún viac ako 10 percent alebo so stromami schopnými dosiahnuť tieto prahové hodnoty in situ. Nezahŕňa pôdu, ktorá je prevažne využívaná ako poľnohospodárska alebo mestská pôda (FAO, 2020).
- Pralesy: Prírodzene obnovený les s pôvodnými druhmi drevín, v ktorom nie sú jasne viditeľné známky ľudskej činnosti a ekologické procesy nie sú výrazne narušené (FAO, 2020).
- Odlesňovanie: Premena primárnych pôvodných lesov na iné využitie pôdy nezávisle od toho, či je spôsobená človekom alebo nie (FAO, 2020).
- Premena nelesnej primárnej pôvodnej vegetácie: Premena prírodného ekosystému tak, že človekom spôsobená premena nelesnej pôvodnej vegetácie má za následok iné využitie pôdy alebo zásadnú zmenu druhového zloženia, štruktúry alebo funkcie prírodného ekosystému.
- Primárna pôvodná vegetácia: Zhromaždenie pôvodných rastlinných druhov na konkrétnom mieste alebo v konkrétnom regióne, ktoré sa prispôbilo environmentálnym a biologickým podmienkam a bolo vystavené len malému alebo žiadnemu zásahu človeka.
- Biodiverzita: Variabilita živých organizmov zo všetkých zdrojov, okrem iného vrátane suchozemských, morských a iných vodných ekosystémov a ekologických komplexov, ktorých sú súčasťou; zahŕňa rozmanitosť v rámci druhov, medzi druhmi a ekosystémami (Dohovor o biologickej diverzite).
- Ekosystémy: Všetky živé organizmy v danej oblasti, ako aj ich vzájomné interakcie a interakcie s neživým prostredím (počasie, zem, slnko, pôda, klíma, atmosféra). Každý organizmus má svoju úlohu a prispieva k zdraviu a produktivite ekosystému ako celku.
- Poľnohospodárske krajiny: Oblasť, kde je príroda výrazne ovplyvnená poľnohospodárskou činnosťou.
- Trvalo udržateľné hospodárenie s pôdou: Využívanie a hospodárenie s pôdnymi zdrojmi – pôdou, vodou, zvieratami a rastlinami – na výrobu tovarov na uspokojenie meniacich sa ľudských potrieb pri súčasnom zabezpečení dlhodobého produkčného potenciálu týchto zdrojov a zachovania environmentálnych funkcií (FAO, ND).
- Ekologická obnova: Proces pomoci pri obnove ekosystému, ktorý bol degradovaný, poškodený alebo zničený (SER, 2004).
- Oblasti s vysokou ochranárskou hodnotou (HCV): Oblasti biologickej, ekologickej, sociálnej alebo kultúrnej hodnoty. Prístup HCV pôvodne vyvinula Rada pre lesné hospodárstvo v roku 1999 a odvtedy ho okrem iných noriem prijala aj organizácia pre udržateľný palmový olej (RSPO).
- Zásoby s vysokým obsahom uhlíka (HCS): Životaschopné lesné oblasti, ktoré ukladajú značné množstvo uhlíka, zvyčajne spojené s vysokou hustotou vegetácie. Pri odstraňovaní lesov HCS, najmä ak sa na vyklčovanie pôdy používa oheň, sa uhlík obsiahnutý v lesoch uvoľňuje do atmosféry vo forme CO₂.
- Rašelinisko: Typy mokradí, ktoré sa vyskytujú takmer v každej krajine na Zemi a v súčasnosti pokrývajú 3 % svetového povrchu. Pojem „rašelinisko“ sa vzťahuje na rašelinovú pôdu a mokradňové biotopy rastúce na jej povrchu (IUCN, 2017).
- Vysokorizikové oblasti: Regióny alebo biómy považované za rizikové kvôli premene nelesnej primárnej pôvodnej vegetácie, ktorá potrebuje ochranu. Spoločnosť ADM v súčasnosti definuje ako vysokorizikové oblasti brazílsku Amazóniu, brazílske biómy Cerrado a Pantanal a paraguajské a argentínske Chaco.
- Medzný termín: Dátum, po ktorom odlesňovanie alebo premena primárnej pôvodnej vegetácie spôsobí, že daná oblasť alebo výrobná jednotka nebude v súlade so záväzkami, že sa nebude odlesňovať alebo nebude prítomná premena pôvodnej vegetácie.



- Cieľový dátum: Dátum, do ktorého spoločnosť plánuje plne implementovať svoje záväzky v danom dodávateľskom reťazci.
- Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas (FPIC): V roku 2007 prijalo Valné zhromaždenie OSN Vyhlásenie Organizácia Spojených národov o právach pôvodného obyvateľstva, v ktorej uznalo ich práva a výslovne uviedlo slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas (FPIC) ako nevyhnutnú podmienku pre akúkoľvek činnosť, ktorá má vplyv na ich pôvodné územia, územia a prírodné zdroje.
- Priamy dodávateľ palmového oleja: Agregátori, ktorí môžu pestovať, nakupovať a/alebo rafinovať palmový olej z palmových lisov a/alebo drvičov a ďalej ho predávať, s ktorými má spoločnosť ADM priamy obchodný vzťah.
- Nepriamy dodávateľ palmového oleja: Skupiny vyrábajúce palmový olej na vyšších úrovniach dodávateľského reťazca vrátane (skupín) lisovní a drvičov.
- Priamy dodávateľ sóje: Sója pochádzajúca od poľnohospodára/poľnohospodárskej spoločnosti, s ktorou má spoločnosť ADM priamy obchodný vzťah.
- Nepriamy dodávateľ sóje: Sója pochádzajúca od agregátorov, družstiev a iných tretích strán.
- Vlastnícky podiel alebo podiel na základnom imaní: Percentuálny podiel podniku, ktorý vlastní držiteľ určitého počtu akcií tejto spoločnosti. Na účely tejto politiky sa to vzťahuje na viac ako 50 % vlastnícky podiel spoločnosti ADM.

Referencie

FAO, 2020. Globálne hodnotenie lesných zdrojov 2020. Pojmy a definície. FRA 2020, Rím. Dostupné na adrese <http://www.fao.org/3/i8661EN/i8661en.pdf>

FAO, ND. Informačný leták: Trvalo udržateľné hospodárenie s pôdou. Oddelenie pre pôdu a vodu (NRL), Rím. Dostupné na <http://www.fao.org/3/a-i4593e.pdf>

SER, 2004. Medzinárodná pracovná skupina pre vedu a politiku Spoločnosti pre ekologickú obnovu (verzia 2). K dispozícii na : https://cdn.ymaws.com/www.ser.org/resource/resmgr/custompages/publications/ser_publications/ser_primer.pdf

UICN, 2017. Rašeliniská a zmena klímy. Issues Brief, Gland. Dostupné na adrese <https://www.iucn-uk-peatlandprogramme.org/sites/default/files/header-images/171107%20Peatlands%20and%20Climate%20Change.pdf>

Dohovor o biologickej diverzite. Dostupné na <https://www.cbd.int/doc/legal/cbd-en.pdf>

RSPO, 2018. Hodnotenia HCV-HCSA. Dostupné na https://rt16.rspo.org/ckfinder/userfiles/files/PC8_3%20Paulina%20Vilalpando.pdf

RSPO, 2020. Zásady a kritériá. Dostupné na https://rspo.org/library/lib_files/preview/1079